

معرفت شهودی در فلسفه افلاطون

*ایمان شفیع‌بیک

چکیده

افلاطون در جست‌وجوی معرفتی است که آدمی را به فضیلت اخلاقی و سعادت برساند؛ اما معرفت‌شناسی او گاه به نتیجه‌ای سلبی می‌انجامد، و تنها حاکی از آن است که به یاری روش دیالکتیک، یا هرگونه روش متکی بر زبان و واژگان، یا مادام که روح در قالب جسم اسیر است؛ نمی‌توان به معرفت رسید. شهود پاسخی ایجابی است که افلاطون برای پرسش معرفت‌شناسی خود می‌یابد. او در آثار میانی خود، به سه طریق اصلی، دستیابی به شهود را ممکن می‌داند، که هر یک در پی نوعی عروج حاصل می‌آید. اصلی‌ترین آنها، که شرح آن در فایدروس می‌آید، شهودی است که روح مجرد با عروج به ساحت الوهیت به دست می‌آورد. این شهود تنها از روحی بر می‌آید که پیشتر به مرتبه‌ای از معرفت رسیده و خود را با فضیلت‌های اخلاقی از دلیستگی‌های جسمانی رهانده و سبکیال ساخته باشد. دوم، شهود زیبایی در مهمانی؛ و سوم، شهود یادشده در تمثیل غار در کتاب هفتم جمهوری است. افزون بر این سه طریق، افلاطون در کتاب نهم جمهوری به نوعی شهود در خواب اشاره دارد. چنین می‌نماید که طریقه‌های دوم و سوم و نیز شهود در خواب وابسته به شهود مذکور در فایدروس‌اند؛ چراکه در این جهان به دست می‌آیند، و هرگونه کسب معرفت در این جهان، یادآوری شهودی است که روح مفارق پیش از حلول در تن حاصل آورده است.

واژه‌های کلیدی: افلاطون، روح، معرفت، اخلاق، شهود، عروج، یادآوری.

مقدمه

غاایت معرفت‌شناسی سقراطی‌افلاطونی دستیابی به معرفتی است که آدمی را به فضیلت اخلاقی و سعادت برساند؛ اما این معرفت‌شناسی در پاره‌ای از نوشه‌های افلاطون به نتیجه‌ای منفی می‌انجامد و تنها حاصل آن این است که معرفت از چه راههایی به دست نمی‌آید.

رساله‌های سقراطی به ما می‌گویند که روش پرسش و پاسخ دیالکتیکی سقراط، معرفتی در بر ندارد، جز آگاهی به جهل؛ کراتولوس به ما می‌گوید که هیچ‌گونه روش متکی بر زبان و واژگان به معرفت راه نمی‌یابد؛ و فایدون به ما می‌گوید که در طی زندگی جسمانی نمی‌توان به معرفت رسید. از این‌رو، می‌توان این بخش از معرفت‌شناسی در آثار مذکور را معرفت‌شناسی سلبی خواند. اما این نتیجه‌ها، پیام نهایی این آثار نیست؛ و گرنه سقراط و افلاطون فیلسفانی شکاک بودند؛ در حالی که هیچ‌یک از نوشه‌هایی که از جنبه سلبی معرفت‌شناسی آنان حکایت دارند، با دلسردی از کسب معرفت پایان نمی‌گیرد.

رساله‌های سقراطی به ما می‌گویند هرگز نباید از تلاش و تکاپو در راه معرفت از پای ایستاد، و این تنها راهی است که به زندگی معنی می‌بخشد. کراتولوس به ما می‌گوید باید از راهی برون‌زبانی به معرفت رسید؛ و فایدون به ما می‌گوید روح جاویدان است و می‌تواند با پاکی از آلایش‌های جسمانی، پس از مرگ، به معرفت دست یابد. پاسخ به این پرسش که این معرفت چگونه معرفتی است و از چه راهی دست یافتنی است؛ در برخی از نوشه‌های افلاطون در پایان دوره آغازین و در دوره میانی می‌آید.

بخش‌هایی از منون، جمهوری، مهمانی و فایدروس معرفت‌شناسی ایجابی او را در بر دارد. از این نوشه‌ها چنین برمی‌آید که این معرفت ایجابی، معرفتی شهودی است که تنها برگزیدگانی اندک‌شمار بدان نائل می‌آیند. این پرسش‌ها که شهود افلاطونی چیست، و بر چند گونه است، و از چه راههایی حاصل می‌آید، موضوع این مقاله است.^۱

۱. شهود

حس بینایی در فرهنگ یونانی ارزش ویژه‌ای دارد و آشکارا برترین حس شمرده‌می‌شود. از دو حس بینایی و شنوایی-که هر دو بیشترین ارزش را در آموزش و فرهنگ و هنر دارند- بینایی نزد یونانیان اولویت یافته است.^۲ اهمیت بینایی در هنر و ادبیات و فلسفه یونانی به خوبی پیداست.

زبان یونانی باستان خود گواه این معنی است. فعل‌های دال بر «دیدن» در زبان‌های دیگر نیز، در برخی صیغه‌ها یا صورت‌های صرفی، در معنای دانستن یا دقت کردن به کار می‌رود؛ ولی در زبان یونانی باستان یکی از فعل‌های پرکاربرد دانستن، از فعل دیدن استقاق یافته است: فعل *εἶδεν* به معنی «دانستن»، از لحاظ صورت ماضی نقلی است، ولی در معنای مضارع به کار می‌رود؛ در حالی که مضارع این فعل به معنی «دیدن» است.

پس، بر مبنای فعل *εἶδεν*، دانستن نوعی دیدن، و به معنی «دیدن با چشمِ روح» است (Liddell/Scott 1996, p: 483). جالب آنکه دو اسم *εἶδος* و *εἶδα*، که افلاطون در معنای صورت اصیل و پایدار و جاودان هر چیز به کار می‌برد، با فعل دیدن (*εἶδω*) هم خانواده‌اند. معنی اصلی *εἶδος* «چیزی که دیده می‌شود، یا شکل و صورت یک چیز» است؛ و معنی اصلی *εἶδα*، «صورت یا نمود یک چیز» است (ibid, pp: 482, 817). در فلسفه افلاطون نیز *εἶδος* و *εἶδα* از لحاظِ لغوی، همچنان‌که در نظریه شهود او، بر چیزهایی دلالت دارند که از راه دیدن روحی یا شهود شناخته‌می‌شوند.

افلاطون خود به صراحة بینایی را «روشن‌ترین» (*ἐναργεστάτη*) و «تیزترین» (*όξυτάτη*) و «گرانقدرت‌ترین» (*πολυτελεστάτη*) حس آدمی می‌شمرد (Phdr. 250d2-4; R. vi. 507c6-8) اما بینایی حسی به شهود معرفت نائل نمی‌آید؛ «زیرا آنچه در آنجاست، به راستی ذاتی بی‌رنگ و بی‌شکل و نامحسوس است؛ تنها با خرد گردنها روح دیدنی است؛ موضوع معرفت راستین درباره آن است». ^۳ افلاطون در فایدون، در بیانی نقیضی (oxymoron)، این گونه دیدن را دیدن نادیدنی می‌خواند: «آنچه او خود [=روح] می‌بیند، اندیشیدنی و نادیدنی است». ^۴ بنابراین، افلاطون والاترین نوع معرفت را رؤیت روحانی می‌داند.

تمثیل خورشید، درباره صورت نیک (یا مثال خیر)، سراسر مبتنی بر بینایی است. افلاطون به‌سبب وصف ناپذیری نیک (R. vi. 506d2-e5)، برای تبیین آن، از این تمثیل یاری می‌گیرد. نیک والاًترین اصل معرفت‌شناختی و هستی‌شناختی، و مهم‌ترین موضوع شناخت ($\mu\alpha\thetaημα$) نزد افلاطون است. هر چیزی، هر گونه معرفت و فضیلیتی ($\alpha\lambda\sigmaη$)، تنها با بهره‌مندی ($\mu\epsilon\tau\alpha\sigma\chi\epsilonσις$) از آن خوب و ارزشمند است (505a1-b1)؛ و شناخت دادگری‌ها ($\delta\imath\kappaαιοσύνη$) و زیبایی‌ها در گرو شناخت آن است (506a4-7).

نیک علت معرفت و حقیقت است؛ گرچه خود برتر از آن‌هاست؛ همچنین، سرچشم‌هستی است، ولی خود آن هستی نیست، بلکه فراسوی آن است (508e1-509a5, 509b6-10). افلاطون نیک را در جهان نادیدنی‌ها، به خورشید در جهان دیدنی‌ها تشبيه می‌کند. این تشبيه، تشبيه معرفت به بینایی را نيز در بر دارد. خورشید بدین دليل تشبيه ($\alpha\nu\alphaλογον$) نیک است که نسبت آن با بینایی و دیدن، همان نسبت نیک با اندیشه و اندیشیدن است.

بینایی تنها به‌واسطه «روشنایی» ($\phi\omega\zeta$) تحقق می‌یابد. روشنایی که بینایی را به آنچه دیدنی است پیوند می‌دهد، و به بینایی توان دیدن، و به آنچه دیدنی است امکان دیده‌شدن می‌بخشد، از آن ایزدِ خورشید ($\alpha\lambda\imath\sigma\zeta$) است. همین جایگاه خورشید را نیک نسبت به اندیشه و اندیشیدنی‌ها دارد (507d11-508c2). بنابراین، در این تمثیل اندیشیدن و شناختن به دیدن تشبيه می‌شود.

اما مهم‌ترین کاربرد «دیدن» و «نگریستن» در فلسفه افلاطون، آن جاست که او این گونه واژگان را درباره فرآیند کسب معرفت به کار می‌برد. او در نوشته‌های میانی خود به این کار رو می‌آورد. در فایدون، او حال روحی را می‌سنجد که در این جهان از معرفت بازمانده و در حسرت آن می‌سوزد. درباره اینکه روح چگونه معرفت را با برخاستن از تن به دست می‌آورد، او در این اثر توضیح چندانی نمی‌دهد، و آن را به فایدروس و اسطوره گردونه وامی گذارد. بنابراین، از لحاظ معرفتی، او وضعیت روح متجلسد (incarnate) را در فایدون، و وضعیت روح نامتجمل (discarnate) را در فایدروس بازمی‌گوید. با این حال، در فایدون نیز در اشاره به معرفتی که روح پس از آزادی از تن به دست می‌آورد، آن را نوعی معرفت شهودی و حضوری می‌شمرد. او

در این رساله درباره شرط کسب معرفت چنین می‌گوید:

اما هرگاه او [=روح] خود به تنها بینگرد [یا بپروهد]، به آنچه ناب و همیشگی و بی‌مرگ و یکسان است، راه می‌بابد؛ و از آن‌جا که خویشاوند [یا همانند] این [ساحت] است، همواره با آن می‌ماند ... و [در این حال] به سرگردانی اش پایان بخشیده است و نزد آنها همواره به همان صورت یکسان به سر می‌برد؛ زیرا به چنین چیزهایی [که همواره پایدارند] پیوسته است. و این وضعیت او [=روح] حکمت نامیده می‌شود.^۵

این فقره نکته‌های مهمی درباره ویژگی‌های معرفت شهودی در بردارد: فعل ὅκοπεῖν هم به معنای نگریستن است، هم به معنای پژوهشیدن؛ و گواه اینکه پژوهش در راه رسیدن به معرفت با نگرش تناظر دارد. اینکه روح به خودی خود می‌نگردد، حاکی از آن است که تنها با تجرد از تن می‌تواند به شهود برسد. چند فعل در این فقره، از رفتن و سیر روح به سوی صورت‌های برین، و پیوستن به آن ساحت یا سهیم‌شدن در آن و بودن در آن حکایت دارد؛ و به خصوص از بودن با صورت‌ها یا نزد آنها سخن می‌رود. در این‌جا صفت ناب یا منزه (*καθαρός*) به صورت‌ها تعلق می‌گیرد؛ و این صفتی است که روح فیلسف در تلاش است تا خود را بدان آراسته سازد. از این نکته نتیجه می‌آید که رسیدن به نابی یا پاکی، به معنی تشبه به ساحت آسمانی صورت‌هاست. مهم‌تر از همه اینکه افلاطون این سیر روح به سوی صورت‌ها و بودن با آنها را حکمت (*φρόνησις*) می‌خواند. پس، از فقره فوق چنین برمی‌آید که او معرفت را نوعی علم حضوری و شهود حاصل از اتحاد با الوهیت می‌شمرد.

اما تفصیل کسب معرفت شهودی به سه طریق در *فایلاروس* و *مهمانی* و *جمهوری* می‌آید. از آن‌جا که این سه اثر، و همچنین *فایلدون*، نوشته‌های دوره میانی‌اند، چنین می‌نماید که افلاطون در این دوره، معرفت شهودی را در پاسخ به مسئله معرفت‌شناختی خویش مطرح کرده است. او در شرح هر سه طریق، تنها برای تقریب به ذهن و نه آموزش شهود، از زبان اسطوره‌ای و استعاری و تمثیلی یاری می‌گیرد؛ چرا که معرفت شهودی با ابزارهای این جهانی، از جمله زبان، نه به دست آوردنی است و نه به وصف‌آمدنی.

از میان سه طریق رسیدن به معرفت شهودی، اصلی ترین طریق آن است که در اسطوره گردونه می‌آید؛ زیرا در این اسطوره است که روح مفارق از تن، خود به ماورای جهان مادی می‌رود و به شهود نائل می‌آید. افلاطون در این اسطوره نظریه تناسخ را مفروض می‌گیرد. او ارواح آدمیان (و نیز ایزدان) را به گردونه‌هایی پرنده تشبیه می‌کند که می‌کوشند در پی ایزدان راه آسمان را درنوردند و به فراسوی آن راه یابند تا حقیقت را بنگردند. تنها کوشش برخی از ارواح به فرجام می‌رسد. اینان همان ارواحی هستند که پس از بازگشت به این جهان و حلول دوباره در تن، می‌توانند معرفت پیشین را کم و بیش به یاد آورند؛ چرا که بر اساس نظریه صورت‌ها، پدیده‌های این جهانی سایه‌هایی از صورت‌های برین‌اند؛ پس، می‌توانند یادآور اصل خود باشند. بینایی حسی، بیش از دیگر حس‌ها، در یادآوری (πανάμνησις) معرفت تأثیر دارد.

در روایت این اسطوره، و در فرجام‌شناسی و نظریه یادآوری و عشق، که به دنبال اسطوره می‌آید، انبوهی از واژگان دال بر «نگاه» و «نگریستن» و «آنچه نگریسته می‌شود» به کار می‌رود: واژگان مشتق از فعل‌های θεάεσται و θεώρειν و θεάειν و θεάειν و καθορᾶν و κατιδεῖν و ύπεροιδεῖν و ἐποπτεύειν و βλέπειν و ὄραν (همه این فعل‌ها به معنی نگریستن و دیدن است) و λάμπειν (تاییدن) و στίλβειν (درخشیدن)، و اسم‌های θέα (نگاه، چشم‌انداز) و ομοιώματα (تصویر) و φάσμα (نمود) و ψῆψις (بینایی، چشم) و εἴδωλον (تصویر) و ὄμμα (چشم) و ὄφθαλμία (بیماری چشم) و εἰκών (تصویر)، و صفت‌های θεατός (دیدنی، قابل دیدن) و λαμπρός (روشن) و ἐναργής (آشکار، پیدا) و ἐκφανής (آشکار، پیدار).^۹

در فایدون، افلاطون شرط کسب معرفت را تطهیر از راه فضیلت‌های سقراطی می‌داند. در فایروس نیز بالهای روح را «ایزدی» می‌خواند، و می‌گوید از آنجا که هر آنچه ایزدی است، زیبا و دانا و نیک، و آراسته به هرگونه صفتی از این دست است، این ویژگی‌ها به بهترین نحو سبب رویش پر و بال روح می‌شوند؛ در حالی که بدی و پلیدی تباہی آنها را در پسی می‌آورد (246d6-e4). از این‌رو، شهود در گرو برخورداری از فضیلت‌های اخلاقی است. آنچه این نکته را بیشتر تأیید می‌کند، این

است که از میان سه جزء در گردونه روح آدمیان، یکی گردونه‌ران خرد، و دیگری اسی رام و راهوار، و سومی توسنی سرکش است. این اسب سرکش گردونه را به‌سوی زمین می‌کشاند و از اوج‌گیری در آسمان و رؤیت حقیقت بازمی‌دارد. اگر این اسب به‌خوبی تربیت شده باشد، گردونه از پیمودن راه آسمانی بازنمی‌ماند (246a6-b4، 253c7-d4). بدین‌سان، تربیت اخلاقی، جزء بد روح را لگام می‌زند، و راو صعود به‌سوی شهود را هموار می‌سازد.

در این اسطوره، دوازده گروه از گردونه‌ها راه آسمان را در می‌نوردند تا به فراز آن برسند. هر گروه را یکی از ایزدان رهبری می‌کند، و شماری از دیمون‌ها (δαίμονες) در پی آنان روان‌اند (246e4-247a4).^۷ ایزدان بر فراز گنبد آسمان راه می‌بایند، و با گردش آسمان، سراسر جهان ماورا را می‌نگرند (247b6-c2); درحالی که وضعیت ارواح آدمیان چنین است:

اما [از میان] ارواح دیگر [به جز ایزدان]، روحی که به بهترین نحو یک ایزد را دنبال کرده و به او تشبه جسته است، سرگردونه‌ران خود را به ساحت بیرونی بر می‌افرازد، و با گردش [آسمان] گردانده می‌شود، و آشفته از اسبان، به سختی آنچه هست [= صورت‌ها] را می‌نگرد؛ درحالی که روحی دیگر گاه بر می‌شود و گاه فرومی‌افتد، و از آنجا که اسبانش سرکشی می‌کنند، برخی [صورت‌ها] را می‌بینند، و برخی را نه. اما روح‌های دیگر جملگی می‌خواهند [راه] بالا را دنبال کنند، ولی نمی‌توانند، و در زیر [طاق آسمان] گردانده می‌شوند.^۸

بر اساس فقره فوق، گروه نخست از ارواح آدمیان بهترین ارواح‌اند که اسب سرکش گردونه‌شان را با تربیت رام کرده‌اند تا در راه عروج به ورای آسمان فرونقزند. با این حال، اینان تنها می‌توانند سر خود را از گنبد آسمان بیرون برنند و به سختی به شهود صورت‌ها نائل آیند؛ ولی نمی‌توانند مانند ایزدان بر فراز گنبد آسمان راه یابند. گروه دوم تنها می‌توانند خود را به اوج آسمان برسانند، تا گردونه‌ران یا خرد آنان، افتان و خیزان، گاه به آن سوی آسمان سرک بشد و نگاهی گذرا به حقیقت بیندارد. گروه سوم ارواحی‌اند که اسب بد گردونه‌شان آنان را دچار کشاکش

دروني مي سازد و بهسوی زمين باز پس مي کشاند. اينان هرگز نمي توانند نظری به فراسوی آسمان بيفکنند و معرفتی به دست آورند. اين گروه که يکسره از شهود بازمانده‌اند، در نخستین پيدايي در اين جهان، در كالبد هيق جانوري لانه نمي گزينند. ارواح ديگر، بسته به ميزان معرفتی که به دست آورده‌اند، در قالب نه مرتبه از آدميان حلول مي‌کنند. بنابراین، مرتبه معرفتی هر روح مفارق از تن، مرتبه وجودی او را در تجسد بعدی رقم مي‌زنند. در اين رتبه‌بندي، جايگاه نخست از آن دوستداران دانايی (فيسوفان) يا دوستداران زبيايي يا فرهیختگان و عاشقان است.

از ميان اين گروه‌های نه‌گانه، هر کس که دادگرانه ($\delta\alpha\kappa\alpha\omega\zeta$) به سر برده، سرنوشتی بهتر مي‌يابد، و هر کس که بيدادگرانه ($\dot{\alpha}\delta\alpha\kappa\omega\zeta$) به سر برده، سرنوشتی بدتر (248c5-e5). چنین مي‌نماید که اين سرنوشت در تناسخ آينده هر کس رقم مي‌خورد.^۹ همچنين، گويي در اين اسطوره تنها درباره ارواحي سخن مي‌رود که قرار است به جهان مادي بازگردن و تناسخ‌های ديگري را از سر بگذرانند، نه روحی که از چرخه بازگري رسته و به ساحت پاکي پيوسته است. وصف چنین روحی در فايدون به گونه‌اي است که او بدان ساحت راه مي‌يابد و هرگز به جهان جسماني بازنمي گردد (114b6-c4): بدین معنی که در آن ساحت مي‌ماند.

اما گويي وصف فايدروس از نخستین گروه ارواح که به شهود مي‌رسند، مرتبه پاين‌تری از ارواح را در بر مي‌گيرد که تنها مي‌توانند به شهودی گذرا نائل آيند و بازگردن؛ چراکه اين ارواح تنها مي‌توانند به سختی سر خود را از آسمان بیرون برند تا حقیقت را بنگرند. اينان در حال شهود نيز هنوز از رنج اسبان آسوده نisitند و نمي‌توانند با كل وجود خود به فراسوی آسمان راه يابند.

بنابراین، چنین مي‌نماید که اينان بهترین ارواح در ميان ارواحي باشند که تناسخ ديگري در پيش دارند؛ و در زندگي پيشين و نيز در زندگي آينده، فيسوفان راستيبي باشند که مي‌توانند با دنبال‌كردن راه معرفت، خود را از تناسخ‌های بيشتر برهانند.^{۱۰}

افلاطون در وصف خود، شهود را که از عناصر اصلی در معرفتشناسی اوست، با مفاهيم دين باطنی مي‌آمizد:

در آن هنگام، همراه با گروه نيكبحت [ارواح]، درحالی که ما با زئوس (Zeus) همراه بوديم و ديگران با ديگر ايزدان، سيما و منظري

خجسته دیدیم، و به چیزی گرویدیم که سنت آن را خجسته ترین رازها می‌نامد، رازی که آن را جشن گرفتیم، درحالی که خود کامل بودیم و فارغ از جمله بدی‌هایی که در زمان آینده پیش روی ماست، به جلوه‌هایی کامل و بسیط و ناجنبیدنی و نیکبخت راه یافته‌یم و آنها را در پرتوی پاک نگریستیم، چراکه خود پاک بودیم...^{۱۱}

در این فقره، گرایش افلاطون به مفاهیم ادیان باطنی بهروشی مشهود است. مراد از «ما»، یا همراهان زئوس، فیلسوفان است، که افلاطون در دنباله سخن خود این نکته را تصريح می‌کند (252e2-3). معرفتی که از آن سخن می‌رود، آشکارا معرفتی شهودی است. این معرفت است که آدمی را به نیکبختی و کمال می‌رساند. کسی که آن را به دست می‌آورد، فیلسفی است که خود را از تعلق‌های جسمانی پاک ساخته است؛ تعلق‌هایی که همچون صدفی روح را در خود اسیر (250c5-6)، و مبتلا به بدی‌ها می‌سازد. این شهود با مفاهیم آیینی وصف می‌شود.

روح در همراهی با ایزدان به شهود می‌رسد. این مقام به منزله گرویدن به دین باطنی است؛ هر دو فعل $\tau\epsilon\lambda\epsilon\tau\eta$ و $\mu\nu\epsilon\tau\eta$ بر «راه‌یافتن یا تشرفات» به رازهای آیینی، و اسم $\tau\epsilon\lambda\epsilon\tau\alpha\iota$ بر «آیین‌های راز‌آمیز» دلالت دارند (Liddell/Scott 1996: 1150, 1771-2). همچنین، درباره رازها یا آنچه روح به شهود، و پس از تطهیر، در می‌یابد، صفت «خجسته» یا «مقدس» ($\mu\alpha\kappa\alpha\rho\alpha$) به کار می‌رود. راه‌یافتن به راز، همچون جشنی آیینی است؛ جشن رسیدن به نیکبختی در ساحتی نورانی. اما نزد افلاطون، تنها فیلسوف است که می‌تواند از رهگذر معرفت و فضیلت اخلاقی به این مقام برسد، نه کسی که به دینی باطنی گرویده و رازورزی آیینی آن دین را به‌جا آورده است. بنابراین، افلاطون مفاهیم و آموزه‌های دین باطنی را وام می‌گیرد و به آنها جنبه فلسفی و معرفتی می‌بخشد.

دومین طریق شهود، شهود زیبایی است. در این گونه شهود، فیلسوف از راه دین، مراتب زیبایی را یک‌به‌یک، از زیبایی‌های جسمانی تا زیبایی‌های معنوی، به رهنمود استاد، می‌پیماید، و به آنها دل می‌بازد تا سرانجام به رؤیت خود زیبایی یا زیبایی محض نائل آید (Smp. 210a4-211e5). آغاز و انجام این گونه شهود مبتنی بر بینایی است؛ چراکه مراتب آغازین آن حاصل بینایی حسی و دلباختن به جلوه‌های

جسمانی زیبایی است، و غایت (۵۸۶۴) آن رؤیت زیبایی محض و عشق به آن است. شرح افلاطون درباره شهود زیبایی نیز، همچون شهود در فایدرروس، سرشار از واژگان دال بر نگاه و نگریستن است.

سومین طریق شهود را در تمثیل غار می‌یابیم. بر اساس این تمثیل، وضعیت ما در این جهان همچون زندانیانی است که در غاری بسته به زنجیرند، به‌گونه‌ای که تنها می‌توانند در پرتو آتشی که به درون غار می‌تابد، دیوار رو به روی خود را ببینند. آنچه ما می‌پنداریم که می‌بینیم و می‌دانیم، تنها سایه‌هایی از کسان و چیزهایی است که از دهانه غار می‌گذرند و سایه‌شان بر دیواره غار می‌افتد. تنها آنکس می‌تواند از بنده‌پندارها برهد و به معرفت برسد که زنجیرها را از او برگیرند تا او بتواند برخیزد و به‌سوی دهانه غار پیش رود و در روشنی بنگرد.^{۱۲}

در این تمثیل، هم پندار حاصل دیدن سایه‌ها، و هم معرفت حاصل دیدن چیزهای واقعی در نور است؛ اما کسی که به تاریکی غار خو گرفته است، نمی‌تواند یکباره در نور بنگرد؛ چراکه نور چشم او را می‌زند. پس، او باید آهسته‌آهسته با نور آشنا شود. نخست باید سایه‌ها، و دوم بازتاب چیزها در آب، و سوم خود چیزها را ببیند؛ با این کار، به‌آسانی می‌تواند ماه و ستارگان را در شب ببیند؛ و سرانجام، می‌تواند آفتاب و خود خورشید را بنگرد. بدین‌سان، او پی خواهد برد که علت هر آنچه دیده، خورشید است (c2 ۵۱۶-۵۱۴a1). خورشید کنایه از صورت نیک (یا مثل خیر) است که آدمی به سختی می‌تواند پس از سیر صعودی در مراتب معرفت، سرانجام به شهود آن نائل آید (517b8-c1).^{۱۳}

این شهود، همانند شهود زیبایی در مهمانی و برخلاف شهود در اسطوره گردونه، در این جهان به دست می‌آید؛ زیرا در دنباله جمهوری سخن بر سر بازگشت زندانی به شهود رسیده به غار، و یاری به دیگر زندانیان از طریق اصلاح برنامه آموزش و پرورش و بنیادنها در جامعه‌ای آرمانی است. چنین می‌نماید که شهود جمهوری و مهمانی مرتبه‌ای پایین‌تر از شهود فایدرروس دارند؛ چراکه تنها در این شهود است که روح برخاسته از تن در ساحت ماورای ماده حضور می‌یابد و به شهودی بی‌واسطه نائل می‌آید؛ حال آنکه در دو گونه شهود پیشین (در جمهوری و مهمانی) روح هنوز واپس‌تنه به تن، و گرفتار موانع جسمانی است. در شرح این دو گونه شهود، اشاره‌ای

به خلع بدن نرفته است تا بتوان این دو گونه را نیز به طریقی شهود روح مجرد شمرد. حتی اگر خلع تن را در آنها مفروض بگیریم، باز هم به درجه شهودی نمی‌رسند که روح در تجرد کامل از تن حاصل می‌آورد. بر اساس این تفسیر، شهود جمهوری و مهمانی فیلسوف را به معرفتی پایین‌رتبه‌تر از شهود فایدروس می‌رساند؛ همچنان‌که شهود ارواح در فایدروس نیز مراتب شدت و ضعف دارد، و برترین آنان خود به مرتبه شهود ایزدان نمی‌رسد. براین مبنای، فیلسوفی که به شهود این‌جهانی دست می‌یابد، همچنان فیلسوف و در جست‌وجوی معرفت کامل‌تر است. اما اگر این برداشت را نپذیریم و گمان بریم که این گونه شهود فیلسوف را به معرفت کامل می‌رساند، باید بگوییم که او دیگر فیلسوف نیست، و افلاطون او را پس از شهود، به‌سامح فیلسوف می‌نامد؛ چراکه بر مبنای تعریف افلاطون، فیلسوف کسی است که معرفت را می‌جوید، ولی هنوز بدان نرسیده است.

افزون بر سه طریق اصلی شهود که گفته آمد، افلاطون به طریق دیگری نیز اشاره می‌کند، که می‌توان آن را شهود در خواب نامید. او می‌گوید اگر آدمی با سلامت و خویشتن‌داری به خواب رود، و پیش از خواب، جزءِ خرد ($\tau\circ\lambda\circ\gamma\circ\sigma\tau\iota\kappa\circ\nu$) روحش را با سخنان و اندیشه‌های نغز بیدار سازد و پرورد، و دو جزءِ خواهش ($\tau\circ$) ($\theta\circ\mu\circ\o\circ\iota\delta\circ\zeta$) و خشم ($\tau\circ\theta\circ\mu\circ\eta\tau\iota\kappa\circ\nu$) آن را آرام سازد و در خواب کند، «بدین گونه، به احتمال قوی حقیقت را در می‌یابد و در آن هنگام تصویرهایی که در خواب‌هایش نمودار می‌شوند، به کمترین میزان آشفته‌اند»^{۱۴} (R. ix. 571d6-572b1). بر پایه این توضیح، دریافت حقیقت به صورت خواب‌دیدن، نوعی رؤیت و شهود به شمار می‌آید.

۲. عروج

به جز شهود در خواب، که افلاطون به اجمالی از آن یاد می‌کند، هر گونه دیگر شهود نزد او، چه در این جهان و چه پس از مرگ دست‌یافتنی باشد، همواره در پی پیمودن راهی صعودی حاصل می‌آید، که می‌توان آن را عروج خواند. دست‌کم هر یک از سه شهود اصلی که در فایدروس و مهمانی و جمهوری از آنها سخن می‌رود، پس از عروج تحقق می‌یابد. به بیان دیگر، عروج شرط شهود، و نشان‌دهنده وضعیت

وجودی کسی است که خود را از لحاظ معرفتی و اخلاقی برای شهود آماده ساخته است. اینها را می‌توان سه طریق عروج بر مبنای سه مرتبه شهود در فلسفه افلاطون خواند.

بر اساس اسطوره گردونه، شهود پس از عروج گردونه روح به‌سوی ماورای آسمان به دست می‌آید. در این اسطوره، روح به گردونه‌ای بالدار تشبیه می‌شود که می‌تواند به اوج آسمان پرواز کند تا به ساحت لاهوت در ورای آسمان برسد. بنابراین، داستان شهود سراسر مبتنی بر واژگانی دال بر صعود روح است. برای اشاره به جهان بین و جهان فرودین، به ترتیب، دو قید متضاد «بالا» ($\alphaνω$) و «پایین» ($\kappaάτω$) به کار می‌رود. پر و بال ($\piτερόν$) نماد عنصر الهی در وجود آدمی، و پرواز به‌سوی الوهیت است. کار بال‌ها «بردن به بالا» (246d6) است؛ نیروی آنها «بالابرنده» ($\muετεωρίζουσα$) هر چیز سنجین به ساحت ایزدان است (246d6-7) و ماهیت بال‌ها چنان است که «روح به‌یاری آن بر می‌شود» ($\phi ψυχή$). اگر پرها به‌خوبی رُسته باشد، روح می‌تواند «در هوا اوج بگیرد» ($\muετεωροπορεί$)؛ ولی روحی که «پرهایش ریخته» ($\piτερορρυθσασα$)، دچار هبوط می‌شود تا اینکه در «تنی خاکی» ($\sigmaώμα γήϊνον$) مأوا گزیند (246b7-c4). درباره ارواحی که قرار است در جسم‌ها حلول کنند، واژگانی دال بر فروافتادن به کار می‌رود. این ارواح «فروداًینده به این‌جا» ($\piεσοῦσαι$) (250a3) خواهندبود. اما سبب ریختن پرها، رذیلت اخلاقی است. اگر اسب بد روح، به‌خوبی تربیت نشده باشد، «پایین‌آورنده» ($\ρέπων$) گردونه روح به‌سوی زمین خواهدبود (247b3-5). گردونه‌های ایزدان، که پیشاهمگ گردونه‌های دیگرند، بر «فراز» ($\alphaκρα$) راه «سربالایی» ($\alphaναντες$) راه می‌یابند (b6-7). گردونه‌های ارواح نیز می‌خواهند خود را به «بالا» برسانند، ولی بسیاری نمی‌توانند، و تنها روحی که به‌خوبی از ایزدان پیروی کرده است، سر گردونه‌ران خود را به بیرون آسمان «برمی‌افرازد» ($\piτερηρεν$) (248a1-8). چنین روحی که به شهود رسیده است، پس از تجسد یافتن در این جهان، معرفت شهودی پیشین را به یاد می‌آورد، و به شوق رسیدن دوباره بدان ساحت، پر و بال می‌گیرد و به‌کردار یک پرنده، چشم به «بالا» می‌دوزد و به «جهان پایین» ($\kappaάτω$) اعتمنا نمی‌کند (249d5-8).

در مهمانی، افلاطون شهود صورت زیبایی را در پی گذر از مراتب فرودین زیبایی، با استعاره‌ی «نربان» یا «پلکان» شرح می‌دهد (211b5-d1)، و می‌گوید برای رؤیت زیبایی راستین، باید مراتب زیبایی را، «همچون یاری گرفتن از پله‌های نربان» (ὅσπερ ἐπαναβαθμοῖς χρώμενον، 211c3) (ἐπανιέναι).

سومین گونه شهود نیز که وصف آن در تمثیل غار می‌آید، در پی نوعی عروج حاصل می‌شود. این تمثیل از غاری زیرزمینی حکایت دارد که رهایی و بیرون‌شدن زندانی از آن، مستلزم صعود از راهی سراشیب است. کسی که می‌خواهد از ته غار به بیرون آن برود، باید خود را «از طریق سر بالای دشوارگذر و پُرشیب»^{۱۵} به دهانه برساند.

در این تمثیل، در اشاره به بیرون غار، همواره قید «بالا» (ἀνω) به کار می‌رود. رفتن به بیرون غار، یک «بالاروی» (ἀνάβασις) است. دیدن نور دهانه از ته غار، در گرو «نگریستن به بالا» (ἀναβλέπειν) است. درباره کسی که از غار بیرون رفته، تعبیر «چون به بالا رفت» (ἀναβάτης)، و درباره بازگشت دوباره او به درون غار، تعبیر «چون به پایین رفت» (καταβάτης) به کار می‌رود. همچنین، درباره نجات دادن زندانیان از غار، تعبیر «به بالا رهنمون شدن» (ἀνάγειν) آنان می‌آید (R. vii. 514a2-517b6).

۳. یادآوری

بر اساس اسطوره گردونه، روحی که توانسته است راه آسمانی را بیماید و به شهود نائل آید، پس از حلول در تن، معرفت پیشین خویش را از یاد می‌برد؛ ولی به شرط آنکه خود را با دلبستگی‌های دنیوی نیالاید، آنچه را به شهود دریافته‌بود، کمایش به یاد می‌آورد. این فرآیند نظریه یادآوری (ἀνάμνησις) نام گرفته‌است.^{۱۶} افلاطون به یاری این نظریه راه حل مسئله معرفت‌شناختی خویش را می‌یابد: حقیقتی را که نمی‌توان در این جهان، و از راه دیالکتیک سقراطی به دست آورد، روح می‌تواند با جدایی از تن، به شهود دریابد؛ و با پیوستن دوباره به تن، آن را تاحدی به یادآورد. این نظریه بر پایه این اصل استوار است که ما در پی پژوهش و دانشیم، ولی نه

می‌توانیم درباره چیزی که می‌دانیم، پژوهش کنیم، و نه درباره چیزی که نمی‌دانیم؛ «زیرا [آدمی] نه آنچه را می‌داند، می‌تواند پژوهد - چراکه [آن را] می‌داند و هیچ نیازی به پژوهش در چنین چیزی ندارد - و نه آنچه را نمی‌داند - چراکه هیچ نمی‌داند که چه را خواهد پژوهید».^{۱۷}

بنابراین، جست‌وجوی معرفت تنها از کسی برمی‌آید که از لحاظ معرفتی میان‌مايه است و در میانه راهِ دانایی و نادانی است؛ بدین معنی که روح او، پیش از حلول در تن، معرفت را از راه شهود به دست آورده، ولی پس از حلول، از یاد برده است؛ از این‌رو، در جست‌وجوی گم‌گشته خویش است، و از راههایی آن را به یاد می‌آورد. «پس، پژوهیدن و آموختن سراسر یادآوری است».^{۱۸}

این نظریه مبتنی بر تناصح و سرمدیت روح است. افلاطون به این آموزه‌های دینی ایمان می‌آورد، و چون و چرای سقراطی را در آن دخالت نمی‌دهد. او در این باره از زبان سقراط می‌گوید: «از مردان و زنان فرزانه‌ای شنیده‌ام که درباره کارهای ایزدی [سخن می‌گفتند】».^{۱۹} او این سخنان را درست و نفر می‌داند (81a8)؛ و می‌گوید گویندگان آنها، مردان و زنان روحانی (περιστατικές) اند، و نیز پینداروس (Pindarus) و دیگر شاعران الهی (81a10-b2). سپس، او در قطعه شعری که از پینداروس نقل می‌کند، تأثیر پرسیونه (Persephone) را در سرنوشت آدمی، پس از مرگ بازمی‌گوید (81b8-c4). با توجه به جایگاه این ایزدبانو در ادیان باطنی یونان، چنین می‌نماید که افلاطون به یاری این ادیان، به نظریه یادآوری، که جایگاهی بنیادی در معرفت‌شناسی باطنی او دارد، حجت می‌بخشد.

او نظریه یادآوری را در گفت‌وگوی سقراط با غلامک منون اثبات می‌کند. غلامکی که هیچ‌گاه آموزشی ندیده‌است، پاسخ مسائلهای هندسی را با راهنمایی سقراط، و از طریق یادآوری می‌یابد (82a7-85c1). اما این نظریه به صورتی ابتدایی در منون آمده‌است. گویی مسائله افلاطون در این اثر تنها این است که درستی آن را اثبات کند و معرفت‌شناسی خود را بر آن بنیاد نهد. او چندوچون یادآوری، و نیز چندوچون شهودی را که یادآوری بر آن مبتنی است، به آینده (رساله فایلاروس) و امنی گذارد. در منون، در این باره تنها به سخنی کوتاه و خوش‌بینانه اکتفا می‌ورزد: از آنجا که کل طبیعت، یکپارچه است، و روح همه‌چیز را

فراگرفته است، هیچ چیز کسی را که تنها یک چیز را به یاد آورده است - [یعنی فرآیندی] که اکنون مردمان فراگیری می‌نامند - بازنمی‌دارد از اینکه همه چیزهای دیگر را دریابد، به شرط آنکه دلیر باشد و از پژوهش دست باز ندارد.^{۲۱}

فقره فوق بر دو نکته خوشبینانه دلالت دارد: یکی اینکه روح پیش از حلول در تن «همه چیز را فراگرفته است»؛ و دیگر اینکه روح پس از حلول می‌تواند با یادآوری یک چیز، «همه چیزهای دیگر را دریابد». اما در فایروس، در اسطوره گردونه، روح چه در شهودِ معرفت، و چه در یادآوری آن، فرآیندی طاقت‌فرسا در پیش دارد.

بسیاری از ارواح از شهود بازمی‌مانند؛ و درنتیجه، نمی‌توانند در قالب آدمی حلول کنند. از ارواح دیگر نیز که بر اثر شهود، در قالب آدمی درآمده‌اند، آنان که تنها به شهودی گذرا و ناتمام دست یافته‌اند، یا آنان که از طریق همنشینان خود به بیداد گراییده‌اند، از یادآوری معرفت پیشین عاجز می‌مانند. تنها گروهی اندک‌شمار آنان نیز کار آسانی نیست؛ زیرا «از طریق ابزارهای ناکارآمدی» (δι' ἀμεθόδων) می‌توانند آنچه را به شهود دریافت‌بودند، به یاد آورند. اما یادآوری برای آنان نیز کار آسانی نیست؛ زیرا «از طریق ابزارهای ناکارآمدی» (δι' ὁργάνων, 250b3-4) که ادراک‌های حسی را حاصل می‌آورند، تنها شماری اندک می‌توانند به سختی، همانندی پدیده‌های این جهانی را با اصل آنها بازشناسند. اینان در هنگام یادآوری، بیش از آنکه به معرفت برسند، «حیرت‌زده و از خود بی‌خود می‌شوند»^{۲۲} (249b5-6, 249e4-250b5).

این سخنان دو نکته درباره ادراک حسی در بردارد: ادراک حسی از یک سو، نخستین مرحله در یادآوری حقیقت افزای رفته است؛ گرچه کمتر کسی را در این راه یاری می‌کند؛ و از سوی دیگر، مبهم‌ترین نوع آگاهی را به آدمی می‌بخشد، و حتی خوگرفتن بدان، حجاب آدمی در رؤیت حقیقت می‌شود. افلاطون در فایدوں بر نکته اخیر تأکید می‌ورزد، آن‌جا که می‌گوید اگر روح در نگریستن (یا کاویدن/σκοπεῖν) چیزی از تن یاری بگیرد، بدین معنی که بخواهد از طریق بینایی یا شنوایی، یا در مجموع «از طریق ادراک حسی» (79c5, αἰσθήσεως) چیزی را بشناسد، تن او را به ساحت ناپایداری‌ها می‌کشاند؛^{۲۳} و به سبب افت و خیز با این ناپایداری‌ها «او پریشان و سردرگم می‌شود، چنانکه گویی می‌نوشیده؛ زیرا به چنین

چیزهایی پیوسته است»^{۷۴} (79C2-8).

نتیجه

شهود والاترین نوع معرفت است که هر دو جنبه حکمت افلاطون، یعنی حکمت نظری و عملی او را در بر می‌گیرد، و معرفتی است که با وضعیت وجودی آدمی گره می‌خورد؛ به گونه‌ای که گام‌نها در مسیر آن، راه زندگی آدمی را تعیین می‌کند؛ چراکه کسب آن مستلزم تطهیر اخلاقی و تسلط بر نفس و وارستگی از تعلقات دنیوی و سیر عروجی و تشبیه به الوهیت است. ازین‌رو، شهود از هر کس برنمی‌آید، بلکه تنها برگزیدگانی اندک‌شمار با کوشش‌های طافت‌فرسا و تحمل سختی‌های فراوان می‌توانند بدان نائل آیند. روح برگزیده و تطهیریافته، با تجرد از تن و عروج به ماورای ساحت جسمانی، می‌تواند معرفت شهودی را حاصل آورد، و بسته به میزان کسب آن، پس از حلول دوباره در تن، آن را به یاد آورده. وصف این‌گونه شهود به زبان اسطوره در فایدروس می‌آید. اما افرون بر این، افلاطون از سه طریق دیگر شهود نیز در مهمانی و جمهوری یاد می‌کند. از وصف او چنین برمی‌آید که اینها جملگی در طی زندگی این‌جهانی به دست می‌آیند، و پایین‌مرتبه‌تر از شهود مذکورند؛ چراکه روح مجرد، خود به سختی و به مرتبه‌ای نازل از شهود نائل می‌آید، چه رسد به روحی که هنوز از دام تن برخاسته است. همچنین، این سه طریق وابسته به شهود مذکورند؛ زیرا کسب هر مرتبه‌ای از معرفت در این جهان، مستلزم یادآوری معرفتی است که روح مجرد، پیش از حلول در تن، از راه شهود حاصل آورده است.

پی‌نوشت‌ها

۱. در این مقاله، نقل قول‌های مستقیم از نوشه‌های افلاطون، ترجمه از متن یونانی آنها (ویراسته جان برنت (John Burnet)) است. در این کار، از برخی ترجمه‌های انگلیسی و فرانسه و فارسی این آثار یاری گرفته‌ایم، ولی هرگز از آنها بهجای متن یونانی پیروی نکرده‌ایم (مشخصات این ترجمه‌ها در فهرست منابع آمده‌است). کوشیده‌ایم که در حد توان ترجمه‌ای تحت‌اللفظی و نزدیک به متن اصلی به دست دهیم. اصل یونانی واژه‌ها و عبارت‌های کوتاه را در متن، و عبارت‌ها و جمله‌های طولانی را در پی‌نوشت می‌آوریم. در این نقل قول‌ها، تمام تأکیدها، به صورت حروف خمیده، از ماست. در ارجاع به آثار افلاطون، شماره صفحه‌های استفانوس (Stephanus) را (همراه با حروف تغییک‌کننده هر صفحه به چند بخش، و شماره سطرها) می‌آوریم. دیگر آثار یونانی که در این مقاله بدانها استناد می‌کنیم، آثار منظوم‌اند؛ و شماره‌هایی که در ارجاع به آنها می‌آوریم، شماره‌های مصراحت‌است. اگر به نام آثار در متن تصریح نشده‌باشد، کوتنه‌نوشت عنوان آنها را به کار می‌بریم. این کوتنه‌نوشت‌ها، بر اساس عنوان‌های لاتین آثار، به قرار زیر است:

الف. نوشه‌های افلاطون (یا منسوب به افلاطون)

نام نوشه به لاتین	کوتنه‌نوشت	نام نوشه به فارسی
<i>Alcibiades</i>	<i>Alc.</i>	آلکیبیادیس
<i>Charmides</i>	<i>Chrm.</i>	خارمیدیس
<i>Clitiphon</i>	<i>Clit.</i>	کلیتیوفون
<i>Euthydemus</i>	<i>Euthd.</i>	/یوئودِموس
<i>Gorgias</i>	<i>Grg.</i>	گُرگیاس
<i>Hippias Maior</i>	<i>Hp.Ma.</i>	هیپیاس بزرگ
<i>Laches</i>	<i>La.</i>	لاخیس
<i>Leges</i>	<i>Lg.</i>	قوانين
<i>Meno</i>	<i>Men.</i>	منون
<i>Phaedo</i>	<i>phd.</i>	فایدون
<i>Phaedrus</i>	<i>Phdr.</i>	فایدروس
<i>Politicus</i>	<i>Plt.</i>	سیاستمدار
<i>Protagoras</i>	<i>Prt.</i>	پروتاگوراس
<i>Respublica</i>	<i>R.</i>	جمهوری
<i>Symposium</i>	<i>Smp.</i>	مهمنانی
<i>Theaetetus</i>	<i>Tht</i>	تئاتیتوس
<i>Timaeus</i>	<i>Ti.</i>	تیمایوس

ب. نوشه‌های دیگر نویسنده‌گان یونانی

آیسخولوس

پرومیوس در بند

Prometheus Vinctus *Pr.*

ایوریپیدس

ایون

مِدیا

Ion *Ion**Medea* *Med.*

هومر

ایلیاد

Ilias *Il.*

در مجموعه نوشه‌های افلاطون، در اکثر جاهایی که بینایی و شناختی یا دیدن و شنیدن در کتاب هم می‌آیند یا در مقایسه با یکدیگر به کار می‌روند، بینایی و دیدن تقدم دارد؛ چهبسا این نکته بازتابی از اولویت بینایی بر شناختی در فرهنگ یونانی باشد: ۲

δψις ἢ ... ἀκοή (*La.* 190a6-7), ἢ περὶ ὄφθαλμῶν ἢ περὶ ὥτων (a8); ὁρῶν καὶ ἀκούων (*Euthd.* 281d1); οὐδὲ ἔώρακα ... οὐδ' ἀκήκοα (*Prt.* 310e4), ὄφθαλμοι καὶ ὥτα (329d6), ὄφθαλμὸς ... ὥτα (330a5); ὁρᾶς ... ἀκούω (*Grg.* 470d5-7), ὁρῶ ... καὶ ἀκούω (519b3), ὄφθαλμοὺς καὶ ὥτα (523d3); ἵδειν τε καὶ ἀκούσαι (*Hr.Ma.* 298e4), ἐπὶ τῇ δψει τε καὶ ἀκοῇ (299b4), δι' δψεως καὶ ἀκοῆς (c1, c4-5, 302d7, e5, 303d2, d3, d7), δι' δψεως ... δι' ἀκοῆς (299e4-5, 302e8), διὰ τῆς δψεως ... διὰ τῆς ἀκοῆς (299e3-5), διὰ τῆς δψεως καὶ ἀκοῆς (302b8); δψις τε καὶ ἀκοὴ (*Phd.* 65b2), ὄφθαλμῶν τε καὶ ὥτων (66a4), ἢ ἵδων ἢ ἀκούσας (73c6), ὁρᾶν καὶ ἀκούειν (75b4), ἔωρῶμέν τε καὶ ἡκουόμεν (b10), ἢ ἵδοντα ἢ ἀκούσαντα (76a1-2), ἢ διὰ τοῦ ὁρᾶν ἢ διὰ τοῦ ἀκούειν (79c3-4), διὰ τῶν ὄμμάτων ... διὰ τῶν ὥτων (83a4-5), δψει καὶ ἀκοῇ (111b3); ὄφθαλμοι δψεως καὶ ὥτα ἀκοῆς (*R. i.* 342a2-3), ἄλλω ἵδοις ἢ ὄφθαλμοῖς ... ἀκούσαις ἄλλω ἢ ὥσίν (352e5-7), ὄφθαλμῶν ... ὥτων (353b6-8), ὁρᾶν, ἀκούειν (*ii.* 367c7-d1), Θεατέον τε καὶ ἀκουστέον (*iii.* 390d2-3), ἢ πρὸς δψιν ἢ πρὸς ἀκοήν (401c7-8), ὁρᾶν καὶ ἀκούειν (404a11), ἵδης τε καὶ ἀκούσης (*iv.* 472a5) δψιν καὶ ἀκοήν (*v.* 477c3) ὑπόκωφον δέ καὶ ὁρῶντα ὠσαύτως βραχύ (*vi.* 488b1-2), Θεάσασθαι ... ἀκούειν (506c11-d1), ὁρῶμεν ... τὰ ὁρῶμενα ... ἀκοῇ τὰ ἀκούμενα (507c1-3), ὁρᾶν τε καὶ ὁρᾶσθαι ... ἀκούειν ... ἀκούεσθαι (c7-11), κατὰ τὴν δψιν μόνον, ἢ καὶ κατὰ τὴν ἀκοήν (*x.* 603b6-7); ὁρῶντι, ἀκούοντι (*Phdr.* 240d2), ὁρῶντι ... ἀκούειν (d6-e1); δψεις καὶ ἀκοαὶ (*Tht.* 156b3-4), δψει ... ἀκοαῖς (c1), ἢ τῷ ὁρᾶν αἰσθανόμετα ἢ τῷ ἀκούειν (163b1-2), ὁρῶμέν τε καὶ ἀκούόμεν (b8-9), ὁρᾶν ... ἀκούειν (b10-c1), ὁρᾶν ἢ ἀκούειν (c3), οὔτε ὁρῶσιν οὔτε

ἀκούουσι (173d3-4), ὁρᾶν ἡ ἀκούειν (182e1, ~), ὁρᾶ ... ἀκούει (184b9), Ὁμμασί τε καὶ ώσίν (b10), ὁρῶμεν ... ὀφθαλμούς ... ἀκούομεν ... ὥτα (c6-7), οὔτε ὄψις οὔτε ἀκοή (185c1-2), ὁρᾶν ἀκούειν (186d10), ὁρῶν ... ὁρᾶ ... ἀκούων ... ἀκούει (188e10-189a1), ἴδωμεν ἡ ἀκούσωμεν (191d5), ὁρᾶ ἡ ἀκούει (e4), ὁρῶ ... ἀκούω (192d5-6), ὁρῶσιν ἡ ἀκούσιν (195a5), παρορῶσί τε καὶ παρακούουσι (a7), ὄψις ... ἀκοή (206a6); ἴδεῖν οὐδέ' ἀκοῦσαι (*Alc.* 112a6), εἰ μὴ ἔωρακας, ἀκήκοας γοῦν (b1), ὅμματα ... ὄψεως ... ὥτα ... ἀκοῆς (126b3-5); τεθέαμαι ... ἀκήκοα (*Plt.* 264c4-5); ὅμματων ... ὁρατὸν ... ἀκοῆς ... ἀκουστόν (*Ti.* 33c1-3), τῆς ὄψεως καὶ ἀκοῆς (64c6), οὕθ' ὁρᾶν οὔτε ἀκούειν (86c2); ἔωρακα οὐδὲ ἀκήκοα (*Lg.* i. 639e1), ὁρᾶν καὶ ἀκούειν (ii. 661a7), τὸ ὁρᾶν καὶ τὸ ἀκούειν (b7-c1), ἴδη ... ἡ καὶ ἐπακούσῃ (v. 729b8), ὅμματα καὶ ὥτα (739c8), ὁρᾶν δοκεῖν καὶ ἀκούειν (c8-d1), ἴδων ἂν ἡ καὶ ἀκούσας (vii. 799c4-5), ὁρῶντες τε καὶ ἀκούοντες (viii. 840e4-5), ὁρᾶ τε καὶ ἀκούει (x. 887d6-7), ὁρᾶν καὶ ἀκούειν (901d3), Ορᾶν ... καὶ ἀκούειν (902c8), ἴδοντες τε καὶ ἀκούσαντες (xii. 953a8), ὄψις καὶ ἀκοή (961d8); ὀφθαλμοῖς ... ὀσὶν (*Clit.* 407e10).

همچنین، افلاطون در *تیمایوس* (47b-c) نخست درباره حس بینایی، و سپس شناوی سخن می‌گوید. اینک نمونه‌های تقدم شناوی و شنیدن بر بینایی و دیدن در نوشته‌های افلاطون، که به مراتب کمتر از نمونه‌های پیشین است:

Ἀκοὴ δ' αὖ καὶ ὄψις (*Chrm.* 168e9), ἀκούσας ταῦτα καὶ ἴδων (169c3); ἀκοὴν ἡ ὄψιν (*La.* 190b1); διὰ τῆς ἀκοῆς καὶ τῆς ὄψεως (*Hr.Ma.* 297e6-7, 298d3), δι' ἀκοῆς τε καὶ δι' ὄψεως (298a6-7), δι' ἀκοῆς ἡ δι' ὄψεως (b3), δι' ἀκοῆς καὶ δι' ὄψεως (299c5-6), δι' ἀκοῆς ... διὰ τῆς ὄψεως (300a1-3); οὕτη ἀκούομεν ἀκοιβὲς οὐδὲν οὔτε ὁρῶμεν (*Phd.* 65b3-4), μήτε ἀκοὴ μήτε ὄψις (c6), ἀκούειν καὶ ὁρᾶν (96b6); ἀκούει καὶ ὁρᾶ (*R.* viii. 550a2), ἀκούων τε καὶ ὁρῶν (a5), ἀκούοι ... ἴδεῖν (x. 604a7-8); παρακούειν ἡ παρορᾶν (*Tht.* 157e3), (185a1-2), οὔτε δ' ἀκοῆς οὔτε δ' ὄψεως (b7-8); ἀκούοντες τε, καὶ ὄψεις ὁρῶντες (*Lg.* x. 887d5-6), ἀκούοντες τε καὶ ὁρῶντες (e3-4), ἀκούουσιν βλέπουσίν (xi. 927b8); μήτε ἀκούειν μήθ' ὁρᾶν (*Clit.* 407e11).

در نمونه‌هایی که از هیپیاس بزرگ آورده‌یم، از آنجا که سخن بر سر لذت‌هایی است که آدمی از طریق بینایی و شناوی می‌برد، و نسبتی که این دو با یکدیگر دارند، نویسنده ناچار است که در نوبت بررسی لذت‌های حاصل از شناوی، این حس را مقدم بر بینایی بیاورد.

بر خلاف سنت یونانی، چنین می‌نماید که در سنت ابراهیمی شناوی اهمیت بیشتری از بینایی دارد. در قرآن کریم، در اکثر موضعی که واژگان دال بر بینایی و شناوی، یا دیدن و شنیدن همراه با هم می‌آیند، شناوی یا شنیدن تقدم دارد. از میان این‌گونه واژگان، بهویژه می‌توان به تقدم «سمیع» بر «بصیر» اشاره کرد؛ چرا که وزن این صفات بر شدت یا ثبات آنها در شخص دلالت دارد؛ همچنانی، کاربرد آنها در اکثر موضع درباره خداوند، بر اهمیت تقدم یا تأخیر آنها می‌افزاید (۵۸/۴، ۱۳۴/۴، ۷۵/۲۲، ۶۱/۲۲، ۲۸/۳۱، ۲۰/۴۰، ۵۶/۴۰، ۱۱/۴۲، ۱/۱۷). صفت «سمیع» در اطلاق بر خداوند حتی بر «علیم» تقدم دارد.

3. ή γὰρ ἀχρώματός τε καὶ ἀσχημάτιστος καὶ ἀναφής οὐσία ὄντως οὖσα, ψυχῆς κυβερνήτη μόνῳ θεατὴ νῷ, περὶ ἣν τὸ τῆς ἀληθοῦς ἐπιστήμης γένος, τούτον ἔχει τὸν τόπον. (*Phdr.* 247c6-d1).

گردونه آسمانی، که افلاطون روح را بدان تشییه می‌کند، مضمونی است که پیش از افلاطون، شاعران یونانی بارها به کار برده‌اند؛ از جمله هومر (Il. v. 767-9, viii. 438-9)، آیسخولوس (Ion 41, 82, 1570; Med. 1321)، ایوریپیدس (Pr. 135)

4. εῖναι ... ὁ δὲ αὐτὴ ὁρᾶ νοητόν τε καὶ ἀιδές. (83b3-4)
5. ὅταν δέ γε αὐτὴ καθ' αὐτὴν σκοπῇ, ἐκεῖσε οἰχεται εἰς τὸ καθαρόν τε καὶ ἀεὶ ὃν καὶ ἀθάνατον καὶ ὡσαύτως ἔχον, καὶ ὡς συγγενῆς οὖσα αὐτοῦ ἀεὶ μετ' ἐκείνου τε γίγνεται, ... καὶ πέπαυται τε τοῦ πλάνου καὶ περὶ ἐκεῖνα ἀεὶ κατὰ ταύτα ὡσαύτως ἔχει, ἅτε τοιούτων ἐφαπτομένη· καὶ τοῦτο αὐτῆς τὸ πάθημα φρόνησις κέκληται. (79d1-7).
6. Θεωρεῖν: θεωροῦσι (247c1), θεωρούσα (d4); καθορᾶν: καθορᾶ (247d5, d6), καθορῶσα (248a4); Θεάεσται: θεασαμένη (247e3), τεθέαται (249e5); ἰδεῖν (248b6, 250b5): ἰδοῦσα (247d3, 249b6, 251e3, 254b7), εἶδεν (248a6, 249c2, 254b6), ἰδῃ (248c6, 251a3, 254e8), ἰδοῦσαν (248d2), εἶδον (250a2, a4, 250b8, 254b4), ἰδωσιν (250a6), ἰδόντα (251a7), ἰδὼν (253e5), ἰδόντος (254b5); κατιδεῖν: κατίδῃ (248c3); ύπεριδεῖν: ύπεριδοῦσα (249c3); ἐποπτεύειν: ἐποπτεύοντες (250c4); λάμπειν: ἔλαμπεν (d1); στίλβειν: στίλβον (d2); βλέπειν (253a2): βλέπων (249d7), βλέπουσα (251c6); ὄρᾶν (255e3): ὄρῶν (249d5, 255d6), ὄρᾶται (250d4); Θέα: θέαι (247a4), θέας (248b4), θέαν (250b7); όμοιώμα (250a6): όμοιώμασιν (b3); εἰκών: εἰκόνας (b4); φάσμα: φάσματα (c3); ὄψις (d3): ὄψιν (b6, d6, 254b4); εἴδωλον (250d5, 255d8); όμμα (253e5): όμμάτων (251b2, 255c6); ὄφθαλμία: ὄφθαλμίας (255d5); Θεατός: θεατὴ (247c7); λαμπρός: λαμπρόν (250b6); ἐναργής: ἐναργεστάτης (d2), ἐναργέστατα (d3), ἐναργές (d5); ἐκφανής: ἐκφανέστατον (d7).

افزون بر واژگان فوق، دو اسم ἰδέα و εἶδος نیز، که در اصل بر نمود عینی دلالت دارند، در بخش مذکور به کار رفته‌اند (246a3, 249b7, 251b7, 253c8, d4).

^۷ درباره عناصر آیین‌های باطنی، بهویژه دین الیوسیسی، در اسطوره گرونه، از جمله پرواز روح به‌سوی بالا و کشمکش گردونه‌ران و اسبان و صعود گروه ارواح به لبه آسمان، بنگرید به Schefer 2003: 186-8.

8. $\alphaὶ$ δὲ ἄλλαι ψυχαί, ἡ μὲν ἀριστα θεῷ ἐπομένη καὶ εἰκασμένη ὑπερηρεν εἰς τὸν ἔξω τόπον τὴν τοῦ ἡνιόχου κεφαλήν, καὶ συμπεριηγέθη τὴν περιφοράν, θορυβουμένη ὑπὸ τῶν ἵππων καὶ μόγις καθορῶσα τὰ ὄντα· ἡ δὲ τοτὲ μὲν ἥρεν, τοτὲ δ' ἔδυ, βιαζομένων δὲ τῶν ἵππων τὰ μὲν εἶδεν, τὰ δ' οὐ. αἱ δὲ δὴ ἄλλαι γλιχόμεναι μὲν ἄπασαι τοῦ ἄνω ἐπονται, ἀδυνατοῦσαι δέ, ὑποβρύχιαι συμπεριφέρονται... (248a1-8).

^۹ درباره این پرسش که آیا مراد افلاطون سزاگی است که ارواح در فترت میان تناسخ‌ها می‌بینند، یا اینکه ارواح در تناسخ بعدی در یکی دیگر از طبقه‌های نه‌گانه حلول می‌کنند، واترفیلد می‌گوید مقایسه با قوانین (903c-905c) ما را به پاسخ دوم رهنمون می‌شود، درحالی که بیشتر صاحب‌نظران پاسخ نخست را ترجیح می‌دهند (Waterfield 2002: 91).

10. بر خلاف این دیدگاه، واترفیلد بر آن است که روح‌های فلسفی باید به گروه دوم تعلق داشته باشند؛ زیرا گروه نخست که نظری، هرچند ناکامل، بر حقیقت افکنده‌اند، محکوم به تناسخ در دوران کوتني جهان نمی‌شوند؛ بلکه دو گروه دیگر (گروهی که افتخاریزی مضحك در مرز حقیقت دارند، و گروهی که یکسره از رؤیت بازمی‌مانند) دستخوش تناسخ می‌گردند (Waterfield 2002: 90). البته در متن تصريح شده‌است که گروه اخیر در جسم هیچ جانداری حلول نمی‌کنند.

11. ... ὅτε σὺν εὐδαιμονί χορῶ μακαρίαν ὄψιν τε καὶ θέαν, ἐπόμενοι μετὰ μὲν Διὸς ἡμεῖς, ἄλλοι δὲ μετ' ἄλλου θεῶν, εἴδον τε καὶ ἐτελοῦντο τῶν τελετῶν ἦν θέμις λέγειν μακαριωτάτην, ἦν ὡργιάζομεν ὀλόκληροι μὲν αὐτοὶ ὄντες καὶ ἀπαθεῖς κακῶν ὄσα ἡμᾶς ἐν ὑστέρῳ χρόνῳ ὑπέμενεν, ὀλόκληρα δὲ καὶ ἀπλᾶ καὶ ἀτρεμῆ καὶ εὐδαιμονα φάσματα μνούμενοί τε καὶ ἐποπτεύοντες ἐν αὐγῇ καθαρᾶ, καθαροὶ ὄντες... (Phdr. 250b6-c5).

12. کورنفورد برخی از عناصر این تمثیل را یادآور آیین‌های باطنی و باورهای دینی می‌شمرد: حرکت تصویرها از برابر آتش غار، گویی ریشه در نمایش نمادهای آیینی در نور مشعل در مراسم الیوسیسی دارد (Cornford 1903: 436); گسیستان زنجیرها و صعود زندانیان از سراشیبی غار به‌سوی روشنی، به رویارویی روح گرویده به آیین با نوری اعجاب‌انگیز و سرزمنی پاک می‌ماند (Ibid. 439); برون شد از غار همچون بیرون شدن از تیرگی جهان زیرین است، و با بازشدن چشم روح به جهان فرازین، زندگی پیشین در قلمرو سایه‌ها همانند مرگ به نظر

خواهد رسید (و ما با مرگ است که رهسپار جهان فرودين می‌شویم)؛ وضعیت آدمی پس از مرگ در جهان فرودين هادس، به زندانیان غار می‌ماند که در زنجیر حواس و امیال گرفتارند. کورنفورد بیرون‌شدن از غار را با رستاخیز از مرگ معادل می‌کیرد؛ چراکه جهان بالا، جایگاه اصلی روح است، و روح در آنچه ما زندگی می‌خوانیم می‌میرد و دانسته‌های خود را از یاد می‌برد. (*Ibid.* 444)

۱۳. با اینکه افلاطون نیک را والاتر از هستی و شناخت می‌داند، سخن او در اینجا حاکی از این است که شهود بدان راه می‌یابد. اما گواردینی بر آن است که نمی‌توان نیک را شناخت، همچنان‌که نمی‌توان خورشید را نگریست. اما به‌واسطه صورت‌ها می‌توان به نیک پی‌برد؛ چراکه نگریستن صورت‌ها، نگریستن سرچشم‌آنها را نیز در بر دارد (گواردینی ۵۰-۲۴۹). همچنین، درباره نسبت میان نیک و آپولون بنگرید به: گواردینی ۶۹-۲۶۵.

14. ...τῆς τ' ἀληθείας ἐν τῷ τοιούτῳ μάλιστα ἄπτεται καὶ ἥκιστα παράνομοι τότε αἱ ὄψεις φαντάζονται τῶν ἐννυπνίων. (572a7-b1).

15. διὰ τραχείας τῆς ἀναβάσεως καὶ ἀνάντους (515e6-7).

۱۶. فِسْتُوژیر درباره نسبت میان نظریه یادآوری و نظریه صورت‌ها می‌گوید حس‌ها جنبشی دائمی به ما می‌نمایند، و هرگز نمی‌توان با اکتفا به آشفتگی ناشی از ادراک‌های حسی به نظم و یکسانی مشترک در چند پدیده پی‌برد. بنابراین، حس هیچ‌گاه ذات (οὐσία) را در نمی‌یابد، و ادراک حسی به تنها یکی به شناختنی‌ها وجودی مستقل نپذیریم، باید آنها را اثر ذهن بینگاریم. اما این دستاوردهای دئالیسم (l'idéalisme) مدرن است، و نزد افلاطون روح چنین توانی ندارد؛ چراکه خود پیوسته در جنبش و دگرگونی است. پس، روح آنچه را نه از پدیده‌های محسوس می‌گیرد و نه از خود، چگونه در می‌یابد؟ این جاست که افلاطون با پارمنیدس (Parmenides) همداستان می‌شود که آنچه جنبش‌ناپذیر و ضروری است، وجود دارد. بر این اساس، صورت‌ها وجود پیشاتجربی دارند؛ و آگاهی‌ای که ما از آنها داریم، تنها یک تکرار یا به بیان بهتر، یک هشدار یا بیداری‌اش (réveil) است (Festugière 1967: 212-5).

گمپرتس می‌گوید افلاطون از رهگذر نظریه یادآوری، دو قانون بنیادی تداعی معانی را برای نخستین بار کشف کرده است: قانون شباهت، و قانون مجاورت و ارتباط (گمپرتس ۱۳۷۵: ۹-۹۸۸).

17. οὔτε γὰρ ἀν ὅ γε οἴδεν ζητοῖ —οἴδεν γάρ, καὶ οὐδὲν δεῖ τῷ γε τοιούτῳ ζητήσεως— οὔτε ὁ μὴ οἴδεν— οὐδὲ γὰρ οἴδεν ὅτι ζητήσει. (*Men.* 80e3-5).

18. τὸ γὰρ ζητεῖν ἄρα καὶ τὸ μανθάνειν ἀνάμνησις ὅλον ἐστίν. (81d4-5; cf. 82a1-2, 87b6-c1; *Phd.* 72e5-6, 73b4-5, 75e2-7, 76a6-7, 91e6, 92c9).

19. ἀκήκοα γὰρ ἀνδρῶν τε καὶ γυναικῶν σοφῶν περὶ τὰ θεῖα πράγματα— (81a5-6).

۲۰. ایزدبانوی جهان زیرین، دختر زئوس و دیمتر (Demeter) و همسر هادس (Hades). این ایزدبانو همراه با دمتر جایگاه ویژه‌ای در آیین‌های الیوسیسی (Eleusinian) داشت. همچنین،

زئوس دیونوسوس (Dionysus) را، که ایزد محوری در دین اورفیوسی (Orphism) است، بهواسطه پرسفونه در وجود آورد. برای توضیح بیشتر درباره پرسفونه بنگرید به Morgan 1995: 237-9

21. ἀτε γὰρ τῆς φύσεως ἀπάστης συγγενοῦς οὐστης, καὶ μεμαθηκυίας τῆς ψυχῆς ἀπαντα, οὐδὲν κωλύει ἐν μόνον ἀναμνησθέντα –ο δὴ μάθησιν καλοῦσιν ἀνθρωποι— τάλλα πάντα αὐτὸν ἀνευπεῖν, ἐάν τις ἀνδρεῖος ἦ καὶ μὴ ἀποκάμνῃ ζητῶν. (81c9-d4).
22. ἐκπλήττονται καὶ οὐκέτ' <ἐν> αὐτῶν γίγνονται (250a6-7).
23. ἔλκεται ύπο τοῦ σώματος εἰς τὰ οὐδέποτε κατὰ ταῦτα ἔχοντα... (79c6-7)

ترجمه تحتاللفظی جمله فوق، بهصورت تقریبی، چنین است: «روح» توسط تن بهسوی چیزهایی که هرگز همان نیستند، کشیده می‌شود).
 24. αὐτὴ πλανᾶται καὶ ταράττεται καὶ εἰλιγγιᾶ ὥσπερ μεθύουσα, ἀτε τοιούτων ἐφαπτομένη. (79c7-8).

منابع

۱. گمپرت، ت. متفکران یونانی، ترجمه م. ح. لطفی تبریزی، ج ۲، خوارزمی، تهران، ۱۳۷۵.
۲. گواردینی، ر.، مرگ سفراط، ترجمه م. ح. لطفی تبریزی، طرح نو، تهران، ۱۳۷۶.
۳. لطفی تبریزی، م. ح. (متراجم)، دوره آثار افلاطون، ۴ ج، ترجمه ج ۱ با همکاری ر. کاویانی، خوارزمی، تهران، ۱۳۶۷.
4. Burnet J. (ed.) (1900-1907), *Platonis opera* (5 vols), Oxford.
5. Cooper, J. M. (ed.) (1997), *Plato: The Complete Works*, Hackett, Indianapolis/Cambridge.
6. Cornford, F. M. (1903), ‘Plato and Orpheus’, *The Classical Review* 17: 433-445.
7. Festugière, A. J. (1967), *Contemplation et vie contemplative selon Platon*, Librairie Philosophique J. Vrin, Paris.
8. Hamilton, E. and Cairns, H. (eds.) (1973), *The Collected Dialogues of Plato*, Bollingen Foundation, New York.
9. Howatson, M. C. and Sheffield, F. C. C. (eds.) (2008), *Plato: The Symposium*, M. C. Howatson (trans.), Cambridge University Press, Cambridge.
10. Liddell, H. G. and Scott, R. (1996), *A Greek-English Lexicon*, revised and augmented by H. Stuart Jones, with the assistance of R. McKenzie and with the co-operation of many scholars, Oxford University Press, Oxford.

11. Morgan, M. L. (1995), ‘Plato and Greek Religion’, in R. Kraut (ed.), *The Cambridge Companion to Plato*, Cambridge University Press, Cambridge: 227-47.
12. Murray, A. T. (trans.) (1978), *Homer: The Iliad* (vol. i), Loeb Classical Library, London/New York.
13. Robin, L. (trad.) (1968), *Platon: Œuvres complètes* (2 vols, avec la collaboration de M.-J. Moreau), Paris.
14. Schefer, C. (2003), ‘Rhetoric as Part of an Initiation into the Mysteries: A New Interpretation of the Platonic *Phaedrus*’, in A. N. Michelini (ed.), *Plato as author: the rhetoric of philosophy*, Brill, Leiden/Boston: 175-96.
15. Sedley, D. and Long, A. (eds.) (2011), *Plato:Meno and Phaedo*, A. Long (trans.), Cambridge University Press, Cambridge.
16. Smyth, H. W. (trans.) (1922), *Aeschylus i: Suppliant Maidens, Persians, Prometheus Bound, Seven Against Thebes*, Loeb Classical Library, London/New York.
17. Waterfield, R. (trans.) (2002), *Plato: Phaedrus*, Oxford University Press, Oxford.
18. Way, A. S. (trans.) (1928), *Euripides iv: Ion, Hippolytus, Medea, Alcestis*, Loeb Classical Library, London/New York.